



บริษัท ซิโนสยามไบโอเทค จำกัด
SINO SIAM BIOTECHNIQUE CO., LTD.

สำนักงานใหญ่ : 69/5 หมู่ 1 ต.ชองสาริกา อ.พัฒนานิคม จ.ลพบุรี 15220 โทรศัพท์ 036-705052-053, 72 แฟกซ์ 036-705055, 72

中泰生物制品有限公司人权政策 นโยบายสิทธิมนุษยชน บริษัทซิโนสยามไบโอเทคจำกัด

第 1/2024 ฉบับที่ 1/2567

1. 政策声明 คำแถลงนโยบาย

中泰生物制品有限公司致力于尊重和所有员工及供应链相关方的人权。我们遵循《联合国人权宣言》、《国际劳工组织 (ILO) 核心公约》及《联合国工商业与人权指导原则》(UNGPs)，并承诺通过 SMETA 审核等机制确保人权合规。

บริษัทซิโนสยามไบโอเทคจำกัด มีความมุ่งมั่นในการเคารพและปกป้องสิทธิมนุษยชนของพนักงานทุกคน รวมถึงผู้มีส่วนเกี่ยวข้องในห่วงโซ่อุปทานของเรา เราดำเนินการตาม “ปฏิญญาสากลว่าด้วยสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ” (UN Universal Declaration of Human Rights) “อนุสัญญาหลักขององค์การแรงงานระหว่างประเทศ (ILO)” และ “หลักการชี้แนะว่าด้วยธุรกิจกับสิทธิมนุษยชนแห่งสหประชาชาติ” ของสหประชาชาติ (UN Guiding Principles on Business and Human Rights – UNGPs) และการตรวจสอบตามมาตรฐาน SMETA เพื่อให้มั่นใจว่าการดำเนินธุรกิจของเราสอดคล้องกับข้อกำหนดด้านสิทธิมนุษยชน

2. 适用范围 ขอบเขตการบังคับใช้

本政策适用于公司全体员工、供应商、承包商及业务合作伙伴。

นโยบายนี้มีผลบังคับใช้กับ พนักงานทุกระดับของบริษัท ซัพพลายเออร์และผู้รับเหมาที่เกี่ยวข้องกับกิจกรรมทางธุรกิจของบริษัทและพันธมิตรทางธุรกิจที่ทำงานร่วมกับบริษัทและพันธมิตรทางธุรกิจของบริษัท

3. 核心原则 หลักการพื้นฐาน

3.1 禁止强迫劳动 การห้ามบังคับใช้แรงงาน

禁止任何形式的强迫劳动、抵债劳动或非自愿劳动。

บริษัทไม่อนุญาตให้มี การบังคับใช้แรงงานในทุกรูปแบบ รวมถึงแรงงานขัดหนี้หรือแรงงานที่ต้องทำงานโดยไม่สมัครใจ
员工有权自由终止劳动关系，且不得扣押身份证件或收取押金。

พนักงานมีสิทธิ์ลาออกจากงานหรือยุติสัญญาจ้างงานได้อย่างเสรี และห้ามยึดเอกสารประจำตัวของพนักงานหรือเรียกเก็บเงินประกัน
เพื่อบังคับให้ทำงาน





บริษัท ซิโนสยามไบโอเทค จำกัด
SINO SIAM BIOTECHNIQUE CO., LTD.

สำนักงานใหญ่ : 69/5 หมู่ 1 ต.ชองสาริกา อ.พัฒนานิคม จ.ลพบุรี 15220 โทรศัพท์ 036-705052-053, 72 แฟกซ์ 036-705055, 72

3.2 禁止童工 การห้ามใช้แรงงานเด็ก

严格禁止雇佣未满法定最低就业年龄 18 周岁以下的儿童。禁止在业务营运或供应链中雇佣童工。

บริษัทห้ามจ้างแรงงานเด็ก ที่มีอายุต่ำกว่าข้อกำหนดทางกฎหมาย (อายุ 18 ปี) และห้ามมิให้มีการใช้แรงงานเด็กในกิจกรรมทางธุรกิจ หรือในห่วงโซ่อุปทาน

支持未成年员工接受教育，并确保其工作符合 ILO 相关公约。

บริษัทสนับสนุนให้เด็กและเยาวชนได้รับการศึกษา และหากมีการจ้างงานเยาวชน ต้องเป็นไปตามข้อกำหนดของอนุสัญญา ILO

3.3 反歧视与平等机会 การไม่เลือกปฏิบัติและการส่งเสริมความเท่าเทียม

禁止基于种族、性别、宗教、年龄、国籍、残疾等的歧视。

บริษัทไม่เลือกปฏิบัติ ต่อพนักงานหรือผู้สมัครงานโดยอาศัยปัจจัย เช่น เชื้อชาติ สีผิว เพศ ศาสนา อายุ สัญชาติ ความพิการ รสนิยมทางเพศ หรือความคิดเห็นทางการเมืองหรือปัจจัยอื่นใด

确保招聘、晋升、薪酬等环节的公平性。กระบวนการรับสมัคร การเลื่อนตำแหน่ง การกำหนดค่าตอบแทน และสวัสดิการ

ต้องมีความยุติธรรมและเป็นกลาง ส่งเสริมสภาพแวดล้อมการทำงานที่เป็นมิตรและเคารพซึ่งกันและกัน

3.4 结社自由与集体谈判 สรีภาพในการรวมกลุ่มและการเจรจาต่อรองร่วม

尊重员工自由组建或加入工会的权利。

บริษัทเคารพสิทธิของพนักงานในการ จัดตั้งหรือเข้าร่วมสหภาพแรงงาน หรือกลุ่มแรงงาน ตามที่กฎหมายอนุญาต
鼓励通过对话解决劳资争议。

สนับสนุนให้มีการเจรจาต่อรองร่วมระหว่างนายจ้างและลูกจ้างเพื่อ แก้ไขข้อพิพาทด้านแรงงานอย่างสันติ

3.5 公平薪酬与工作时间 ค่าตอบแทนและเวลาทำงานที่เป็นธรรม

确保工资不低于法定或行业最低标准，并提供清晰工资单。

บริษัทให้ค่าจ้างและสวัสดิการที่ ไม่น้อยกว่าค่าจ้างขั้นต่ำที่กฎหมายกำหนด หรือเป็นไปตามมาตรฐานอุตสาหกรรมและจัดทำสลิป

เงินเดือนที่ชัดเจน เพื่อให้พนักงานได้รับข้อมูลค่าตอบแทนอย่างโปร่งใส

遵守法定工作时间，加班需自愿且依法支付报酬。

ปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านเวลาทำงาน ไม่ให้เกินกว่ากฎหมายกำหนด การทำงานล่วงเวลาต้องเป็นไป โดย สมจริตใจ และได้รับ

ค่าตอบแทนที่เป็นธรรม



บริษัท ซิโนสยามไบโอเทค จำกัด
SINO SIAM BIOTECHNIQUE CO., LTD.

สำนักงานใหญ่ : 69/5 หมู่ 1 ต.ชองสาริกา อ.พัฒนานิคม จ.ลพบุรี 15220 โทรศัพท์ 036-705052-053, 72 แฟกซ์ 036-705055, 72

3.6 健康与安全 สุขภาพและความปลอดภัยในการทำงาน

提供安全、卫生的工作环境，定期进行风险评估与培训。

บริษัทจัดให้มี สภาพแวดล้อมการทำงานที่ปลอดภัยและถูกสุขลักษณะ มาตรการ ประเมินความเสี่ยงด้านอาชีวอนามัย และดำเนินการ

ฝึกอบรมด้านความปลอดภัยอย่างต่อเนื่อง

保障员工获取饮用水、急救设施及必要防护装备。

พนักงานสามารถเข้าถึง น้ำดื่มสะอาด อุปกรณ์ปฐมพยาบาล และอุปกรณ์ป้องกันอันตรายส่วนบุคคล

3.7 禁止骚扰与虐待 การห้ามคุกคามและการละเมิดสิทธิพนักงาน

禁止任何形式的肢体、语言或心理虐待及性骚扰。

ห้ามพฤติกรรมคุกคามหรือการละเมิดพนักงานในทุกประเภท เช่น การใช้กำลัง การคุกคามทางคำพูด การละเมิดทางจิตใจ หรือการล่วง

ละเมิดทางเพศ

建立匿名投诉渠道，保护举报人免受报复。

จัดตั้งช่องทางร้องเรียนแบบไม่เปิดเผยตัวตน เพื่อให้พนักงานสามารถแจ้งเหตุละเมิดได้โดยไม่ต้องกลัวการตอบโต้ ปกป้องสิทธิของผู้

แจ้งเบาะแสจากการถูกล่วงโทษหรือถูกกลั่นแกล้ง

4. 供应链责任 ความรับผิดชอบต่อห่วงโซ่อุปทาน

要求供应商遵守社会责任承诺，并定期评估其合规性。

กำหนดให้ซัพพลายเออร์ต้องปฏิบัติตามมาตรฐานด้านความรับผิดชอบต่อสังคม มีการประเมินความสอดคล้องของซัพพลายเออร์เป็น

ระยะ

对严重违规供应商采取纠正措施或终止合作。

หากพบว่าซัพพลายเออร์ละเมิดนโยบายด้านสิทธิมนุษยชนอย่างร้ายแรง บริษัทอาจใช้มาตรการแก้ไข หรือพิจารณายุติความร่วมมือ

5. 实施与监督 การดำเนินการและการกำกับดูแล

培训：定期开展人权政策与劳工权益培训。

การฝึกอบรม : บริษัทจัดให้มีการอบรมด้านสิทธิมนุษยชนและสิทธิแรงงานแก่พนักงาน ส่งเสริมความเข้าใจเกี่ยวกับแนวปฏิบัติด้าน

สิทธิมนุษยชนในสถานที่ทำงาน



บริษัท ซีโนสยามไบโอเทคนิค จำกัด
SINO SIAM BIOTECHNIQUE CO., LTD.

สำนักงานใหญ่ : 69/5 หมู่ 1 ต.ชองสาริกา อ.พัฒนานิคม จ.ลพบุรี 15220 โทรศัพท์ 036-705052-053, 72 แฟกซ์ 036-705055, 72

沟通机制：设立员工意见箱、热线等反馈渠道。

ช่องทางการทางร้องเรียนและการสื่อสาร : บริษัทจัดให้มีกล่องรับความคิดเห็น สายด่วน หรือช่องทางการร้องเรียนที่เป็นความลับ พนักงานและผู้มีส่วนได้เสียสามารถรายงาน การละเมิดสิทธิมนุษยชนหรือการปฏิบัติที่ไม่เป็นธรรมโดยไม่ต้องกลัวการตอบโต้

内部审核：通过内部 SMETA 或第三方审核验证合规性。

การตรวจสอบภายใน : บริษัทดำเนินการตรวจสอบภายในโดยผ่านทาง SMETA หรือผู้ตรวจสอบอิสระดำเนินการประเมินด้านสิทธิมนุษยชนและจริยธรรมขององค์กร การตรวจสอบครอบคลุมถึง นโยบายด้านแรงงาน สภาพแวดล้อมในการทำงาน และแนวทางปฏิบัติของซัพพลายเออร์

持续改进：针对审核结果制定纠正行动计划（CAPA）。

การปรับปรุงอย่างต่อเนื่อง : บริษัทจัดทำแผนปฏิบัติการแก้ไข (CAPA) ตามผลการตรวจสอบ และมีการพัฒนาทางด้านสิทธิมนุษยชนอย่างต่อเนื่อง เพื่อให้เป็นไปตามมาตรฐานสากล

6. 政策公开 公开披露政策

本政策向全体员工、供应商及公众公开，可通过公司官网或员工手册查阅。

นโยบายนี้เผยแพร่ต่อพนักงาน ซัพพลายเออร์ และสาธารณชน และผู้ที่เกี่ยวข้องสามารถเข้าถึงรายละเอียดของนโยบายผ่านทางเว็บไซต์ของบริษัท คู่มือของพนักงานและเอกสารที่เกี่ยวข้องภายในองค์กร

本政策自 2024 年 9 月 1 日起施行。

นโยบายนี้ให้มีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ 1 กันยายน 2567

(Mr.Li Ruoyu)

公司董事 กรรมการบริษัท